



Giáo Xứ Maria Nữ Vương Việt Nam - MARY QUEEN OF VIETNAM CHURCH

14001 Dwyer Blvd./5069 Willowbrook Dr., New Orleans, LA 70129 / Điện Thoại: (504) 254-5660
 Trang Mạng-Website: www.maryqueen.vn.org / Điện Thư-E-Mail: mqvn@arch-no.org
<https://www.facebook.com/MaryQueenofVietnamchurch>

CHÚA NHẬT PHỤC SINH, năm C

Ngày 20-4-2025

SỐ: 2110

GIÁO XỨ – PARISH STAFF

Cha Chánh Xứ – Pastor
 Lm. Phêrô Nguyễn Thế Thiện

Phó Tế Vĩnh Viễn – Permanent Deacon
 Thầy Joseph Trần Vinh (504) 920-5393

Trường Giáo Lý – Religious Education
 Sr. Augustine Đinh Thị Thu Hà, FMSR
 Ph.: (504) 254-3425 Cell: (504) 239-6947

Hội Đồng Giáo Xứ – Parish Pastoral Council
 Chủ tịch: A. Giuse Nguyễn Liên (504) 609-9309
 Phó Nội Vụ: A. Nguyễn M. Châu (504) 496-5273
 P. Ngoại Vụ: A. Phạm Q. Hưng (440) 715-3495
 Thủ Quỹ: C. Mary Nguyễn Hồng (504) 201-3506
 Tổng T. Ký: Malinda Lý T. Hồng (504) 520-9275

Hội Đồng Tài Chánh – Finance Council
 Chị Trần Lan (504) 254-5660

Văn Phòng Giáo Xứ – Parish Office
 (504) 254-5660

KIỆU MÌNH THÁNH CHO NGƯỜI ĐAU YẾU COMMUNION FOR THE SICK

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ khi trong gia đình có người đau yếu cần rước Mình Thánh Chúa để các Cha sắp xếp.

Please contact the Church Office when someone is in the hospital or unable to attend Mass for any length of time. Communion is brought to the sick depends on the schedule of our priests.

THỜI BIỂU PHỤNG VỤ – MASS SCHEDULE

THÁNH LỄ/MASS/MISA

LỄ VỌNG CHÚA NHẬT/VIGIL MASS: Thứ Bảy/Saturday: 5:30PM

LỄ CHÚA NHẬT/SUNDAY/DOMINGO

Tiếng Việt/Vietnamese: 6:30AM – 8:00AM – 9:30AM
 English Mass: 11:00AM & Misa en Español: (en la Capilla) 4:00 PM

LỄ TRONG TUẦN/WEEKDAY MASSES

Thứ Hai đến Thứ Sáu/Monday - Friday
 6:30AM tại Nhà Nguyễn/Chapel & 6:00PM tại Nhà Thờ/in the Church
Thứ Bảy/Saturday: 6:30AM tại Nhà Thờ / in the Church

CÁC LỄ TRỌNG & LỄ BUỘC – HOLY DAYS OF OBLIGATION

LỄ VỌNG/VIGIL MASS 6:00PM
 LỄ TRONG NGÀY 6:30AM, 5:30PM & 7:00PM
 (Xin xem thêm Thông Cáo chi tiết về các giờ lễ)

MỤC VỤ GIÁO XỨ - PARISH PASTORAL

CHÀU THÁNH THỂ – EUCHARISTIC ADORATION

Thứ Năm: 3:00 Giờ Chiều đến 6:00 Giờ Chiều trước Thánh Lễ
 Thursday: 3:00PM to 6:00PM before the afternoon Mass

BÍ TÍCH HÒA GIẢI – RITE OF RECONCILIATION

Giải Tội 30 phút trước các Thánh lễ tại hai phòng kín trong nhà thờ. Thứ Bảy 1 tiếng trước Thánh Lễ. Weekdays: 30minutes before daily Masses when congregation request. Saturday: 1hr before mass time.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI – HOLY MATRIMONY

Các đôi hôn phối phải ghi danh và gặp các Cha trước ngày cưới ít nhất 6 tháng. Couples are asked to see Parish priest(s) at least six (6) months prior to the wedding date.

RỬA TỘI TRẺ EM – RITE OF BAPTISM

Mỗi tháng sẽ có một lần Rửa Tội cho Trẻ Em Sau Thánh Lễ 11 giờ sáng Chúa Nhật của tuần thứ hai trong tháng tại Nhà Thờ. Xin cha mẹ liên lạc trước với Văn Phòng Giáo Xứ lấy đơn Rửa Tội để ghi danh.

Baptism is scheduled at Noon on the second Sunday of every month. Please contact the Church Rectory to register. Both parents and Godparents are required to attend Baptismal Seminar on Saturday evening in the Church.

LỊCH PHỤNG VỤ LITURGICAL CALENDAR

Tuần Lễ: 21.04.2025 - 27.04.2025
April 21st, 2025 - April 27th, 2025

20. CHÚA NHẬT PHỤC SINH, năm C
EASTER SUNDAY, year C
Cv 10:34a, 37-43 Tv 118:1-2, 16-17, 22-23
Cl 3:1-4 hay 1 Cr 5:6b-8
Ga 20:1-9
21. THỨ HAI TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
MONDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
22. THỨ BA TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
TUESDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
23. THỨ TƯ TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
WEDNESDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
24. THỨ NĂM TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
THURSDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
25. THỨ SÁU TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
FRIDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
26. THỨ BẢY TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH
SATURDAY IN THE OCTAVE OF EASTER
27. CHÚA NHẬT II MÙA PHỤC SINH, năm C
Second Sunday of Easter, year C
Cv 5:12-16 Tv 118:2-4, 13-15, 22-24
Kh 1:9-11a, 12-13, 17-19
Ga 20:19-31

ĐÈN CHÀU CANH THỨC SANCTUARY LAMP

Đèn Châu Canh Thức trong tuần này do:



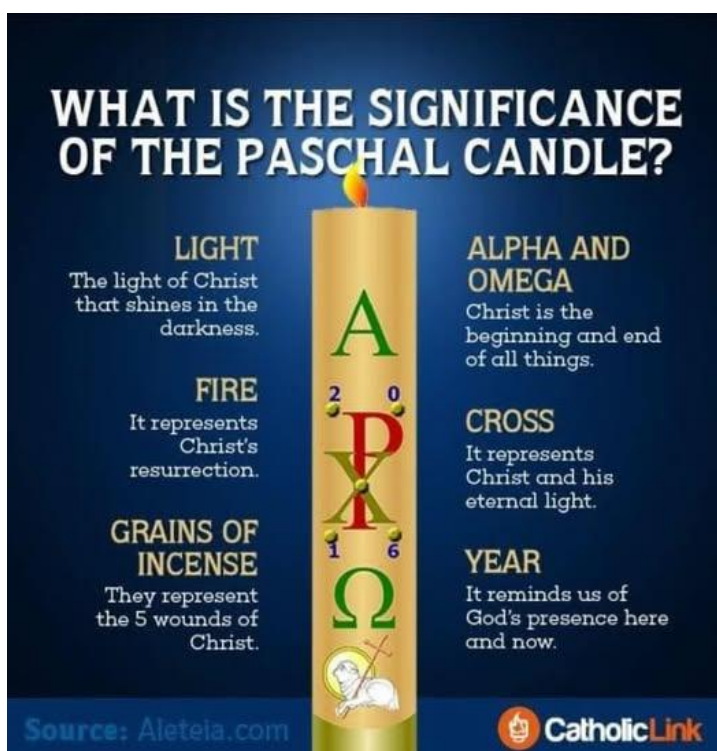
- + Anh chị Đình Viết Viện xin thắp đèn châu cho LH Giuse và Maria, LH Tiên Nhân, và cầu bình an cho gia đình
- + Gia đình chị Tuấn xin thắp đèn châu cho 2 LH Giuse và Maria, LH Phêrô và Maria, và linh hồn tiên nhân
- + Xin thắp đèn châu cho LH Catarina và các linh hồn, và cầu cho gia đình bình an

Bảo trợ Đèn Châu cầu nguyện: \$70/tuần

ĐÁP CA

Đáp: Đây là ngày Chúa đã lập ra, chúng ta hãy mừng rỡ hân hoan.

1. Hãy tạ ơn Chúa vì Chúa nhân từ, muôn ngàn đời Chúa vẫn trọn tình thương. Này Is-ra-en hãy nói lên rằng: muôn ngàn đời Chúa vẫn trọn tình thương. – **Đáp**
2. Tay phải Ngài đã biểu chứng sức mạnh, tay phải Ngài đã biểu lộ thần oai. Sự chết qua đi tôi sẽ sống hoài, loan truyền kỳ công Chúa đã làm ra. – **Đáp**
3. Đá tảng thợ xây loại bỏ không dùng, nay trở thành đá góc tường ngàn thu. Ngày Chúa ra tay ôi rất diệu kỳ, công trình của Chúa trước mặt toàn dân. – **Đáp**



GIÁO XỨ NGUYỄN CẦU

Lạy Chúa Giêsu Phục Sinh, nhiều lúc con phải giải mã các tín hiệu mà Chúa gửi đến cho con trong cuộc sống. Xin Chúa giúp con luôn trung kiên trong tình yêu, để con nhanh chóng nhận ra sứ điệp mà Chúa muốn gửi đến cho con trước ngôi mộ trống của Chúa, xin cho con vững tin rằng Chúa đã sống lại thật. Allêluia.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

Chiến Thắng



Thời gian gần đây, tại Việt Nam nhiều nhà thờ đã trưng bày trên cung thánh tượng Chúa Giêsu sống lại hoặc tay cầm thánh giá nhỏ, hoặc lưng tựa vào cây thánh giá lớn. Đó là một sáng kiến gợi ý. Bởi vì sự phục sinh của Đức Kitô không thể tách rời khỏi thập giá. Hơn nữa, nhờ việc Đức Kitô sống lại, cây thánh giá không còn là biểu tượng của sự thất bại, mà đã trở nên dấu chỉ của sự chiến thắng.

Thực vậy, khi các thượng tế và luật sĩ chủ mưu tiêu diệt Đức Kitô bằng bản án thập giá, họ ghét con người Đức Kitô thì ít, mà ghét chủ trương và đường lối của Người thì nhiều. Chủ trương của Người là bác ái. Đường lối của Người là cởi mở, bao dung, để phản ánh khuôn mặt đích thực của Thiên Chúa, là tình yêu giàu lòng thương xót. Chủ trương ấy, đường lối ấy không phù hợp với họ. Hơn nữa, chủ trương ấy, đường lối ấy đã đụng chạm tới cái tôi ích kỉ, hẹp hòi và tự mãn của họ. Đó chính là những động lực thúc đẩy họ tiêu diệt Đức Kitô.

Thiết tưởng trong họ cũng có chúng ta. Vậy chúng ta đừng bao giờ chúng ta quên điều đó. Dù bị kết án oan và dù biết mình có sức thoát khỏi cuộc tử nạn, nhưng Đức Kitô, vì yêu thương, vẫn để cho các làn sóng hận thù, ghen ghét vùi dập Người cho đến chết. Kiêu căng và ích kỉ xem ra như đã thắng. Và thập giá bị coi như là dấu ấn thất bại được dành cho Đức Kitô.

Tuy nhiên, không phải là như thế, cái chết trên thập giá không phải là tiếng nói sau cùng. Bởi vì Đức Kitô đã sống lại vinh hiển. Khi sống lại rồi, Đức Kitô không oán thù ai, không phô trương gì cả, Ngài vẫn tiếp tục theo đuổi đường lối và chủ trương của bác ái, của khiêm nhường, của bao dung, như những tháng năm về trước. Ngài vẫn dạy các môn đệ Ngài hãy sống như Ngài đã dạy và đã làm gương. Bởi vì chỉ tình thương mới có sức cứu độ, chỉ bác ái mới có sức phục sinh.

Như thế, nhờ sự sống lại của Đức Kitô, cây thập giá đã trở nên Tin Mừng, làm chứng cho một tình yêu chiến thắng. Chiến thắng bằng những phần đầu gay go, dẫm đạp và kiên trì chống lại những tội lỗi và những khuynh hướng xấu xa. Chiến thắng bằng những việc làm bác ái, cởi mở, bao dung, thẳng tiến có kế hoạch và chấp nhận hy sinh.

Từ màu nhiệm phục sinh của Ngài, chúng ta đi đến

một kết luận quan trọng, đó là kể từ nay, dù là ai, và dù sống trong hoàn cảnh nào, chúng ta vẫn có quyền tin tưởng được Ngài lắng nghe, đón nhận và yêu thương, bởi vì Người là Đấng Cứu Độ giàu lòng thương xót. Người đến để chúng ta có sự sống và được sống dồi dào. Người đã thấp lùn trong cõi lòng chúng ta niềm vui mừng và hy vọng, bởi vì thập giá của Người là nguồn ơn cứu độ và cách sống của Ngài là con đường dẫn tới phục sinh. Hãy hân hoan bước theo Người và hãy vui mừng được thuộc về Người. Chính trong chiều hướng đó mà tôi xin cầu chúc cho mỗi người một lễ phục sinh đầy vui mừng và hy vọng với ơn lành và tình yêu thương của Đức Kitô.

– www.gpcantho.com

4 facts about the Easter Octave

Significance
The octave consists of 8 days or first week of the 50 days which makes up the **Easter season**.

Duration
The octave begins on **Resurrection Sunday** and ends on the Sunday of Easter, also known as **Divine Mercy Sunday**.

The Daily Readings
Narrate the **apparitions of Christ resurrected** and the experiences of the disciples upon seeing Him.

It is one Festival
The 8 days are celebrated as "one single festival" as it **prolongs the joy of the Resurrection**.

aciprensa

THÔNG TIN CỦA GIÁO XỨ



Chương Trình Rước Kiệu THĂNG HOA 2025

Ngày khai mạc thăng hoa: Thứ bảy ngày 3 tháng 5, 2025

Ngày kết thăng hoa: Thứ bảy ngày 31 tháng 5 năm 2025
(Mừng trọng thể quan thầy giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh và nhân viên giáo xứ. Đồng thời tri ân Hội Đồng Mục Vụ đương nhiệm và ra mắt Hội Đồng Mục Vụ mới)

I. Phân chia công tác:

1. Trang trí kiệu hoa và kiệu Đức Mẹ: Ban cắm hoa và ban trang trí kiệu
2. Đọc kinh và hát rước kiệu: Ca đoàn bà Thánh Đê
3. Phối trí rước kiệu:
 - Hội đồng mục vụ
 - MC hướng dẫn đoàn rước
 - Ban âm thanh
 - Ban kiểm nghi
 - Ban an ninh
 - Ban phụng tự

II. Thứ tự đoàn rước kiệu:

1. Hương và thánh giá nền cao (Hội Giúp Lễ phụ trách)
2. Bảng tên của 7 khu:
 - **Giuse** (bồn mạng: ngày 19 tháng 3)
 - **Vincente** (bồn mạng: ngày 5 tháng 4)
 - **Gioan** (bồn mạng: ngày 24 tháng 6)
 - **Đức Mẹ Lên Trời** (bồn mạng: ngày 15 tháng 8)
 - **Micae** (bồn mạng: ngày 29 tháng 9)
 - **Têrêsa** (bồn mạng: ngày 1 tháng 10)
 - **Martin** (bồn mạng: ngày 3 tháng 11)
3. Hội Giúp Lễ
4. Đoàn Dâng Hoa
5. Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
6. Trường Giáo Lý-Việt Ngữ và các thầy cô
7. Quý sơ Mân Côi
8. Phong Trào Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình
9. Đoàn Liên Minh Thánh Tâm và Knight of Columbus
10. Phong trào Linh Thao
11. Hội cao niên, phong Trào Cursillo, Legio và Đạo Binh hồn nhỏ
12. Các ca đoàn trong giáo xứ
13. **Kiệu hoa** (Đoàn Con Đức Mẹ phụ trách)
14. Đoàn Con Đức Mẹ Vô Nhiễm
15. Ban thừa tác viên Dẫn Lễ và Lời Chúa
16. Ban thừa tác viên Thánh Thể
17. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
18. **Kiệu Đức Mẹ** (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phụ trách)
19. Quý cha và quý Thầy Sáu
20. Giáo dân và quý khách

Chương Trình Tuần Cửu Nhật
KÍNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

2:15 pm thứ sáu Tuần Thánh (ngày 18/4): Nguyên kinh LCTX bắt đầu tuần cửu nhật kính LCTX

3:00 pm thứ bảy Tuần Thánh (ngày 19/4): Nguyên kinh LCTX và Đi Đàng Thánh Giá trong nhà thờ

3:00 pm Chúa Nhật Phục Sinh đến thứ bảy tuần Bát Nhật Phục Sinh (ngày 20-26/4): Châu Thánh thể, nguyên kinh LXTG, phúc âm và giảng về LCTX

Thứ sáu và thứ bảy tuần Bát Nhật Phục Sinh (ngày 25-26/4):

7:00 pm: Cha Giuse Nguyễn Việt Hưng, ICM (Tu Hội Tận Hiến) giảng về Lòng Chúa Thương Xót

8:00 pm: Đặt mình Thánh Châu Thánh Thể, nguyên kinh Lòng Chúa Thương Xót và kết châu

Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót (ngày 27/4):

2:00 pm: Cha Giuse Nguyễn Việt Hưng, ICM (Tu Hội Tận Hiến) giảng về Lòng Chúa Thương Xót

3:00 pm: Rước kiệu và nguyên kinh Lòng Chúa Thương Xót

Sau đó: châu Thánh Thể và Thánh Lễ trọng thể mừng kính Lòng Chúa Thương Xót

CHƯƠNG TRÌNH HÀNH HƯƠNG
Mừng Chúa Phục Sinh

Ngày giờ: 8:00 sáng đến 1 giờ 30 trưa thứ tư tuần Bát Nhật Phục Sinh ngày 23 tháng 4

Nơi hành hương: Nhà thờ Chánh Tòa St. Louis
Tổng Giáo Phận New Orleans
15 Pere Antoine Alley, New Orleans, LA 70116

Thời gian ghi danh: từ thứ hai ngày 31/3 đến thứ sáu ngày 11/4

Nơi ghi danh: văn phòng giáo xứ hoặc hội Cao Niên Thánh Phê-rô (Trẻ em dưới 18 tuổi phải có bố hoặc mẹ đi cùng)

Chi tiết ngày hành hương:

8:00 am: tập trung trong sân nhà thờ và lên xe bus

8:15 am: xe bus khởi hành và di chuyển đến nhà thờ chánh tòa New Orleans

9:00 am: đến nhà thờ chánh tòa và tham quan bên trong nhà thờ chánh tòa

9:15 am – 9:50 am: Cha Chánh Xứ giới thiệu lịch sử và ý nghĩa của nhà thờ Chánh Tòa

10:00 am: Nguyên kinh và ghi ý lễ

10:30 am: Thánh Lễ tạ ơn Mừng Chúa Phục Sinh cầu nguyện xin ơn bình an, ơn chữa lành và các ơn thiêng cho các gia đình. Đặc biệt cũng cầu nguyện cho các linh hồn người thân, gia đình, họ hàng và bạn bè được Phục Sinh vinh quang trên nước Chúa.

11:45 am: kết thúc thánh lễ và ăn trưa

12:45 pm: lên xe

1:30 pm: về lại đến nhà thờ giáo xứ

CHÀU THÁNH THỂ
Thăng Tiến Hôn Nhân và 4 Ca Đoàn

Ban chấp hành chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân và 4 ca đoàn kính mời các anh chị trong chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân và 4 ca đoàn cùng cộng đoàn dân Chúa đến tham dự giờ châu Thánh Thể hàng tháng của chương trình TTHN và 4 ca đoàn ngay sau thánh lễ chiều thứ tư ngày 23 tháng 4.

Sửa Chữa NHÀ BẾP GIÁO XỨ và LÀM CÁC CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

Trong tuần qua, giáo xứ đã mua rất nhiều các dụng cụ nhà bếp cho việc chuẩn bị sửa chữa lại nhà bếp của giáo xứ. Giáo xứ cũng có chi một số ngân khoản để làm các chặng đường thánh giá. Giáo xứ cũng có chi một số ngân khoản để mua các cột điện bên đài Đức Mẹ và hệ thống điện dưới mái hiên bên cạnh nhà xứ. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý vị ân nhân đã có lòng quảng đại ủng hộ nhà bếp giáo xứ và chi phí làm các chặng đường thánh giá. **Xin cộng đoàn dân Chúa tiếp tục ủng hộ chi phí làm các chặng đường Thánh Giá.**

Một số chi phí trong tuần qua

Khu vực	Mục sửa chữa	Chi phí
Nhà bếp giáo xứ	Kệ 8 ft sắt tường, xe nhỏ đẩy chuyển hàng, kệ di chuyển để chuyển hàng, sink rửa chén 3 ngăn, sink rửa tay, bàn thép không rỉ, kích đẩy pallet, walk-in collar, walk-in freezer, tủ lạnh, tủ freezer, máy cắt thịt và hệ thống điện mái hiên bên cạnh nhà xứ	\$ 31,473
Các chặng đường Thánh Giá	Đổ bê-tông	\$ 18,000
	Đổ cát	\$ 8,280
	Đổ đất	\$ 1,040
	Mua sắt	\$ 3,290
Đèn bên đài Đức Mẹ	Đèn và cột điện	\$ 70,794
Tổng cộng		\$ 132,877

KHÓA HUẤN LUYỆN CA TRƯỞNG

Đơn vị tổ chức: Ban Thánh Nhạc Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp (Garland, TX)

Ngày giờ:

- Đợt I: 8:00 am đến 8:00 pm thứ sáu và thứ bảy (ngày 4-5 tháng 7) và 8:00 am đến 5:00 pm Chúa Nhật ngày 6 tháng 7.
- Đợt II: 4 ngày (chưa quyết định)

Hướng Dẫn:

- Linh Hướng: Cha Phanxicô Assisi Đặng Phước Hoà, CSsR
- Chuyên Môn: Quý cha và các Ca Trưởng trong và ngoài Giáo Xứ

Điều Kiện Ghi Danh:

- Biết nhạc lý căn bản và tập chơi 1 nhạc cụ
- Tham dự đầy đủ các ngày/giờ học

Ghi Danh:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ
Thời gian: từ nay cho tới thứ sáu (ngày 9 tháng 5) hoặc khi đã đủ học viên (khoảng 40)

Lệ Phí: \$50 cho 3 ngày của đợt I (giáo xứ sẽ phụ giúp chi phí đi lại và ăn ở). Xin cộng đoàn dân Chúa cố gắng đi tham dự khóa này để về giúp đánh nhịp cho các ca đoàn trong giáo xứ chúng ta.

Ghi danh KHÓA GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN
(June 7-8, 2025)

Ngày giờ học:

8:00 am – 6:00 pm thứ bảy ngày 7 tháng 6
8:00 am – 12:00 pm Chúa Nhật ngày 8 tháng 6

Nơi ghi danh: văn phòng giáo xứ (504) 254-5660

Lệ phí: \$150/người

GIÁO XỨ CHÚC MỪNG**Các Em Lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu**

Giáo xứ xin chúc mừng các em sẽ lãnh nhận Bí Tích Xưng Tội lần đầu vào lúc 10 giờ sáng thứ bảy ngày 26 tháng 4 và Rước Lễ Lần Đầu vào Chúa Nhật ngày 27 tháng 4. Nguyên xin Chúa Giê-su Thánh Thể luôn ở mãi trong tâm hồn các em và ban cho các em các ơn thiêng cần thiết. Sau khi các em được Rước Lễ Lần Đầu thì theo nội quy của trường giáo lý, các em sẽ đi tham dự thánh lễ với cộng đoàn vào thánh lễ lúc 6 giờ chiều của 2 tuần liên tiếp. Do đó mà xin quý phụ huynh cố gắng đưa các em đến nhà thờ và nhắc nhở các em dọn mình rước lễ sốt sắng.

Huấn Luyện HUYNH TRƯỞNG CẤP 1

Ngày giờ: chiều thứ năm ngày 19/6 đến trưa Chúa Nhật ngày 22/6

Điều kiện tham dự: người lớn từ 18 tuổi trở lên (KHÔNG cần phải sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể trước đây)

Địa điểm: Giáo xứ Thánh Antôn Lê Văn Phụng
2305 Choctaw Dr, Baton Rouge, LA 70805

Lệ phí: \$15 cho mỗi người tham dự (nếu đang sinh hoạt trong đoàn Thiếu Nhi hoặc phụ huynh của các em Thiếu Nhi)

Nơi ghi danh: Ban chấp hành đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Don Bosco (giáo xứ Maria Nữ Vương Việt Nam)

QUYÊN TIỀN ĐỢT 2

Cho QUỸ TRUYỀN GIÁO ĐỊA PHƯƠNG
Catholic Home Missions Appeal

Quyên tiền đợt II cho Quỹ Truyền Giáo Địa Phương (Catholic Home Missions Appeal) sẽ vào cuối tuần ngày 26 & 27/4/2025. Xin cộng đồng quảng đại đóng góp.



Trong niềm vui hân hoan Mừng Chúa Phục Sinh và Kính Trọng Thể Lòng Chúa Thương Xót, giáo xứ chúng ta sẽ tổ chức **“Ngày hội vui Nấu Crawfish”** để gây quỹ sửa chữa nhà bếp giáo xứ (kế bên trường giáo lý). Xin cộng đoàn dân Chúa cùng mời gọi người thân và gia đình đến chung vui, thưởng thức âm nhạc với ban nhạc GROOVY 7, ca sĩ local và ẩm thực do các hội đoàn trong giáo xứ nấu nướng cùng với việc thi đua nấu Crawfish của các hội đoàn trong giáo xứ:

Ngày: Chúa Nhật ngày 4 tháng 5 năm 2025

Giờ: 9:00 am – 6:00 pm

Xin các đoàn thể ngoài việc thi đua nấu Crawfish thì cũng nấu thêm 1 vài món thức ăn để phục vụ nhu cầu ẩm thực của khách người Mỹ đến tham dự ngày hội vui gây quỹ của giáo xứ chúng ta. Nếu đoàn thể nào có tham gia thi đua nấu Crawfish thì ban giám khảo sẽ đi đến gian hàng của đoàn thể đó và chấm giải từ lúc 4 giờ đến 5 giờ chiều:

Giải nhất: \$1,000

Giải nhì: \$500

Giải ba: \$300

Thông Báo Hợp Lành Cuối cho CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ GIÁO XỨ

Kính mời cha chánh xứ, thầy phó tế, ban tổ chức hội chợ, ban tài chánh hội chợ, ban văn nghệ, ban an ninh và các ban ngành đoàn thể trong giáo xứ đến tham dự buổi họp vào lúc 7 giờ tối thứ ba ngày 22 tháng 4 tại trường giáo lý để chuẩn bị cho ngày gây quỹ của giáo xứ (Chúa Nhật ngày 4 tháng 5). Vì nhà bếp của giáo xứ sau khi được sửa lại sẽ mang đến lợi ích rất lớn cho tất cả các hội đoàn trong giáo xứ sử dụng trong tương lai, xin các hội đoàn cố gắng đến họp đông đủ và phân chia công tác cho các hội viên của hội đoàn mình đến giúp giáo xứ trong ngày gây quỹ này.

ĐẠI HỘI GIÁO LÝ TOÀN QUỐC Kỳ XVIII

Ủy Ban Giáo Lý Việt Nam tại Hoa Kỳ (chủ tịch: Cha Giuse Nguyễn Việt Hưng, ICM) trân trọng thông báo Đại Hội Giáo Lý Toàn Quốc Hoa kỳ XVIII sẽ được tổ chức:

Thời gian: Ngày 20 - 22 tháng 6, năm 2025

Địa điểm: Trung Tâm Truyền Giáo Thánh An-rê Dũng-Lạc
20303 Kermier Rd, Waller, TX 77484

Chủ đề: “Từ Đau Khổ, Tới Hy Vọng” (From Suffering to Hope)

Đề tài thuyết trình:

Đề tài 1: Lịch sử dân Thiên Chúa & lịch sử của người Việt

Đề tài 2: Đau khổ & ân sủng chữa lành

Thuyết trình viên: Cha Giuse Cao Gia An, SJ

TIỀN DÂNG CHÚA CHURCH OFFERINGS

ngày 12 & 13 tháng 4 năm 2025

April 12th & 13th, 2025

Giáo xứ xin cảm ơn quý ông bà, anh chị em đã quảng đại đóng góp:

“Vì kho tàng con ở đâu, thì lòng con cũng ở đó” Mt. 6:21

Chúa Nhật: \$ 13,872.⁰⁰

Cộng Đồng Hispanic: \$ 561.⁰⁰



DÂNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ và NỀN PHỤC SINH

Một vị ần danh	\$ 50
Một vị ần danh	\$ 50
Một vị ần danh	\$ 50
Một vị ần danh	\$ 100
Một vị ần danh	\$ 100
Một vị ần danh	\$ 100

ÂN NHÂN ỦNG HỘ

Cựu học sinh Mẫu Tâm (Phước Tinh)

50 năm họp mặt \$1,000

CHI PHÍ TUẦN THÁNH

Một vị ần danh \$500

NHÀ THỜ NHỎ

2 gia đình ần danh \$2,000
2 kiếng màu cửa sổ

SỬA CHỮA NHÀ BẾP GIÁO XỨ

Chị Sứ \$10,000
Chị Trần Huệ đội 3 hội Các Bà Mẹ \$1,000
Anh Chị Cảnh-Hạnh \$500
Một vị ần danh \$100
Anh Chị Cung \$2,000
4 máy quạt trần loại lớn cho nhà mái tôn kế nhà xứ

XÂY CÁT CÁC CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

Chị Nguyễn Thị Sứ \$1,000
ÔB Q+Đ Nguyễn: làm điện bên đài Đức Mẹ . \$3,000
Một vị ần danh \$200
*phụ giúp ủng hộ chặng thánh giá thứ 4
Đức Mẹ gặp Chúa Giê-su*

*Xin Chúa chúc lành và trả công
cho quý ân nhân của chúng con.*

1/4

NHÀ BÁN \$234K
 4901 Friar Tuck. New Orleans, LA 70128 (khu Bullard)
3 phòng ngủ, 3 phòng tắm
 Xin liên lạc (504) 251-6260

CHO MƯỢN HỘI TRƯỜNG
 Hội trường mới, sạch, đẹp, tiện nghi, parking đậu xe rộng rãi an toàn trong sân nhà thờ và có an ninh trật tự trông coi. Thuận tiện tổ chức đám tiệc và họp mặt gia đình, nhất là các đám tiệc lớn với hơn 500 chỗ ngồi.
Liên lạc văn phòng giáo xứ: (504) 254-5660

17/52

NOELA (Có nhân viên nói tiếng Việt/Mỹ)
 Community Health Center
**Bác sĩ cho người lớn và trẻ em - Bác sĩ dị ứng -
 Bác sĩ tâm lý - Bác sĩ phụ khoa**
 Giờ mở cửa: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8g sáng - 5g chiều
 Xin gọi văn phòng lấy hẹn: (504) 255-8665

12/12

nhà cho mượn ngắn hạn
airbnb
 khu đường Bullard Avenue
Xin liên lạc anh Thế: (504) 638-1344

VIỆTNAMERICA
Dịch vụ Tài Chánh Sức Khỏe & Xã Hội
Văn phòng Bảo Hiểm
Cô Láng Lê, Giám Đốc và Licensed Agent
4946 BULLARD AVE, NOLA 70128
504-575-9620 / 504-982-3762 | Monday-Friday: 9AM-4PM
 Bảo hiểm y-tế, Medicare Part C, Medicaid, Răng, Nhân thọ, IRA
 Di trú- Quốc tịch, thẻ xanh, passport. Điền cho Medicare & SSA

LỄ MISA VĨNH VIỄN
MỜI AN NHÂN XIN LỄ VĨNH VIỄN THAM DỰ THÁNH LỄ

Giáo Xứ dâng Thánh Lễ đặc biệt hàng tuần cầu cho những người xin Lễ Misa Vĩnh Viễn cho linh hồn thân nhân đã qua đời.

Xin kính mời quý thân nhân của các Linh Hồn có tên dưới đây, đến tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ cầu nguyện cho Linh Hồn người thân yêu của mình vào:

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 4 năm 2025

Đôminicô Trần Thất
 Gioan Baotixita Nguyễn Ngọc Hương (Thành)
 Đôminicô Nguyễn Văn Năm
 Maria Trần Thị Cậy
 Vincentê Nguyễn Thanh Long
 Phêrô Trần Văn Ruấn
 Giuse Tổng Văn Song
 Phêrô Hoàng Thăng Tư
 Các LH Tiên Nhân Nội Ngoại
 Giuse Trần Văn Bình
 Giuse Hoàng Văn Tập
 Maria Phạm Thị Ngừ (Kén)
 Maria Catherine Tạ Thảo

10/25

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM
HỘI TƯƠNG TRỢ LINH MỤC HỮU DƯỠNG VIỆT NAM
XIN QUÝ VỊ CÙNG VỚI CHÚNG TÔI CHUNG TAY GIÚP ĐỖ
CÁC LINH MỤC HỮU DƯỠNG TẠI 27 GIÁO PHẬN TOÀN CỘI VIỆT NAM
CÁC NGÀI ĐANG CẦN ĐẾN SỰ QUAN TÂM, SẴN SÓC CỦA CHÚNG TA.

HIỆN NAY, 27 GIÁO PHẬN CÓ 516 LINH MỤC, 19 GIÁM MỤC, 2 HỒNG Y VÀ ĐAN VIỆN CHÂU SƠN NINH BÌNH HẰNG NGÀY DẰNG THÁNH LỄ VÀ CẦU NGUYỆN CHO QUÝ AN NHÂN CÒN SỐNG CÙNG NHƯ ĐÃ QUA ĐỜI.

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM
 XIN TRI ÂN TẤM LÒNG VÀNG CỦA QUÝ VỊ


Đức Cha Giuse Nguyễn Năng
TGM Giáo Phận Sài Gòn
 Chủ tịch HĐGMVN


Đức Cha Giuse Vũ Văn Thiên
TGM Giáo Phận Hà Nội
 Phó Chủ tịch HĐGMVN

Kính thưa quý An nhân,
 Mặc dù cuộc sống khó khăn, quý an nhân luôn quan tâm giúp đỡ quý Đức Cha và quý Cha hưu dưỡng tại Việt Nam qua những món quà của Hội Tương Trợ Linh Mục Việt Nam.
 Tôi xin thay mặt cho các ngài hết lòng cảm ơn quý an nhân. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân lành trả công bội hậu cho quý vị. Kính chúc quý vị và gia quyến được đầy tràn bình an, tình yêu và phúc lành của Chúa Giêsu Cứu Thế. Xin Chúa ban cho quý vị dồi dào sức khỏe, cuộc sống được an lành hạnh phúc trong tình yêu của Chúa.
 Hiệp thông trong lời cầu nguyện.
 Ngày 6-11-2021
 + Giuse Nguyễn Năng

ĐẶC TRÁCH HỘI TTLMHVDVN


Giám Mục Đặc Trách
Đức Cha Giuse Ngô Quang Kiệt


Tổng Linh Hưởng
Lm. Matthew Nguyễn Khắc Hy


Linh Hưởng
Lm. Giuse Hoàng Quang Đức

CHI PHIẾU XIN ĐỀ:
 Priesthood Support Foundation
 hoặc: Linh Mục Hữu Dưỡng VN
 Gửi về: 10812 Stanford Ave
 Garden Grove, CA 92840
TRẢ BẰNG
 CREDIT CARD/EFT/PAYPAL
 Xin mời vào website:
 HoiTuongTroLinhMucHuuDuongVN.com
 L/L: Xin gọi Bà Toan
(714) 636-3581 - (714) 383-1449
English: (714) 567-4878

YẾM TRỢ

☐ \$50 ☐ \$100 ☐ \$200 ☐ \$300
☐ \$500 ☐ \$1000 ☐ \$

1. Số tiền đóng trước \$ _____
 2. Mỗi tháng \$ _____ trong 1 năm.
 3. Đóng hết một lần số tiền hứa: \$ _____

ÂN NHÂN HẰNG NĂM

☐ Hội Viên Ân Nhân Bạc I - \$120
☐ Hội Viên Ân Nhân Bạc II - \$80
☐ Hội Viên Ân Nhân Bạc III - \$60

ÂN NHÂN VĨNH VIỄN

☐ Ân Nhân Vĩnh Viễn Bạc I - \$4000
☐ Ân Nhân Vĩnh Viễn Bạc II - \$3000
☐ Ân Nhân Vĩnh Viễn Bạc III - \$2000
☐ Ân Nhân Vĩnh Viễn Bạc IV - \$1000
 * Tất cả Ân Nhân Danh Dự đều có Bằng Tri Ân HĐGMVN

Ashley Nguyen
Sales Manager/Broker

Cell: (504) 982.6888
Office: (985) 626.8589
Web: ashleynghuyen.latter-blum.com
Email: ashley.nguyen@compass.com

LATTER & BLUM | **COMPASS**

806 S. Tyler Street Covington, LA 70433
Licensed in Louisiana & Mississippi

Premier Honda

11801 I-10 Service Rd,
Between Bullard Ave and Camberley Dr
New Orleans, LA 70128
Phone: (504) 245-1777
premierhonda.com

LA Nail Supply

14551 Chef Menteur Hwy., New Orleans, LA 70129



Bán đầy đủ cho các tiệm Nails
và bán các loại tượng đạo:
tượng Chúa, tượng Đức Mẹ,
tượng Các Thánh, ... v.v.



Xin gọi số: **504.254.2007**

St. Bernard Memorial GARDENS AND FUNERAL HOME



701 W. Virtue St., Chalmette, LA 70043

Liên lạc Cô Cao Tâm: (504) 432 - 4561

CHATEAU D'ORLEANS
APARTMENT HOMES

nhà cho mượn với giá
phải chăng và gần
cộng đồng người Việt

liên lạc: (504) 254-8950

stephtaylor@thecapitalrealty.com

TTY/TDD: 711

**ĐÃ SỬA SANG
VỚI ĐỒ GIA DỤNG MỚI**

Apartment

1, 2, 3 & 4 phòng

thuê dựa trên mức thu nhập

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ WaltzerWiygulGarside LAW FIRM

Chuyên phụ trách:

- Luật Thương Mại
- Luật Môi Trường
- Luật Bảo Hiểm
- Luật Hàng Hải
- Thương Tích Cá Nhân

Luật Sư JOEL WALTZER

Luật Sư ROBERT WIYGUL

Luật Sư CLAY GARSIDE

Luật Sư CHERYL WILD-DONDEVILLE

SAMANTHA NGA NGUYEN | CHIEF OPERATIONS MANAGER

O (504) 254-4400 | C (504) 460-6559 | F (504) 254-1112

14399 CHEF MENTEUR HWY., SUITE D | NEW ORLEANS, LA 70129



**MIRAMBELL
REALTY**

**Phuong Tran
REALTOR®**

Nhân Viên

Bán Đất - Bán Nhà

cell 504.427.9799

office 504.889.9850

phuongtranrealtor@gmail.com

500 Clearview Pkwy

Metairie, LA 70001

XÂM CHÂN MÀY Đẹp

Tiệm California Nails nhận:

- Nhận Xâm Chân Mày và sửa xanh
- Làm Microblading thêu chân mày
- Xâm Mí Mắt Eyeliner

Xin Liên lạc: **Linda (504) 914 - 7616**

Văn Phòng Luật Sư



401 Whitney Ave., Suite 515
Gretna, LA 70056

(504) 218-5946

thomas@hoanglawfirm.org

Luật Sư Tú Thomas Hoàng



Nhà Hàng

**ĐÔNG PHƯƠNG
BAKERY & RESTAURANT**

Best bread in the city!

14207 Chef Menteur Hwy
New Orleans, LA 70129

504 - 254 - 0296



**Well Established 40 year Business
FOR SALE OR LEASE**

**Automotive
Repair &
Tire Sales**

New Orleans East
504.427.4322



Nhà Hàng Ba Miền VIETNAMESE CUISINE

Các Món Ăn Truyền Thống Việt Nam

Nhận phục vụ đãi tiệc, cưới, hỏi,...
tại Hội Trường Ba Miền:

(504) 255-0500 / (504) 909-0693

13235 Chef Menteur Hwy., New Orleans, LA 70129

Bánh mì Cali

4661 ALCEE FORTIER BLVD. #102, NEW ORLEANS, LA 70129

Các Món Bánh Mì:

Bánh Mì Thập Cẩm - Xá Xíu - Chả Lụa - Thịt Nướng - Heo Quay

Bánh Mì Nem Nướng - Thịt Ngươi - Chả Cá - Xíu Mại

Bánh Opa - Bánh Mì Chạo Tôm - Gà Nướng - Bò Kho - và Cari Gà

8AM - 5PM 7 Days

504 - 581 - 8475

NOLA
OPHTHALMOLOGY

www.NOLAeyeMD.com

Bác Sĩ AN NGUYEN, MD.

Bác Sĩ Nhãn Khoa - Giải Phẫu, điều trị
Eye Physician and Surgeon

504.383.5518

5646 Read Blvd., St.180
New Orleans, LA